

Carnet de chant



Festival des Déeses - 2019

Nous sommes un cercle

Nous sommes un cercle
À l'intérieur d'un cercle
Sans début et ne finissant jamais

d'après « We are a circle » de Deborah et Rick Hamouris
adaptation française par Siannan



Chants des éléments

L'air, le feu, l'eau et la terre
Reviennent, reviennent, reviennent, revien-
nent.

Ayé ayé ayé ayé ayo ayo ayo ayo

d'après *The Earth, the Air, the Fire, the Water* de Libana



Chant rituel des papiers

Que nos papiers se consomment
L'air emporte la fumée,
Et s'élève vers nos Dieux
Pour que nos vœux se réalisent

Par Siannan et Elzang





Chant de l'air

Encens,
Air,
Encens,
Souffle vital qui joue avec le vent.

Encens,
Air,
Encens,
Pensée géniale qui court, vif argent

Hermès

Par Nagali

Cernunnos

Cernunnos, Dieu cornu
Cernunnos, Roi du Soleil
Hérne chassé
Et chasseur,
Dieu cerf de la terre

d'après Kate West, adaptation française par Siannan



Viens à nous Terre-Mère

*Viens à nous Terre-Mère
Viens à nous !*

inspiré de Come to me Lady de Heather Alexander



Jaya Jaya Devi Mata

Jaya, Jaya
Devi Mata
Namaha

Jaya, Jaya
Devi Mata
Namaha



Sarva Antah

Mantra : Louange à la Mère Divine

Puisse le cercle être ouvert

Par la terre qui est son corps,
Et par l'air qui est son souffle,
Par le feu son esprit,
Par les eaux de son utérus,

Puisse le cercle être ouvert mais jamais brisé,
Puisse l'amour de la Déesse être toujours dans vos cœurs.
Joyeuse rencontre
Et joyeux départ,
Et joyeuses retrouvailles !

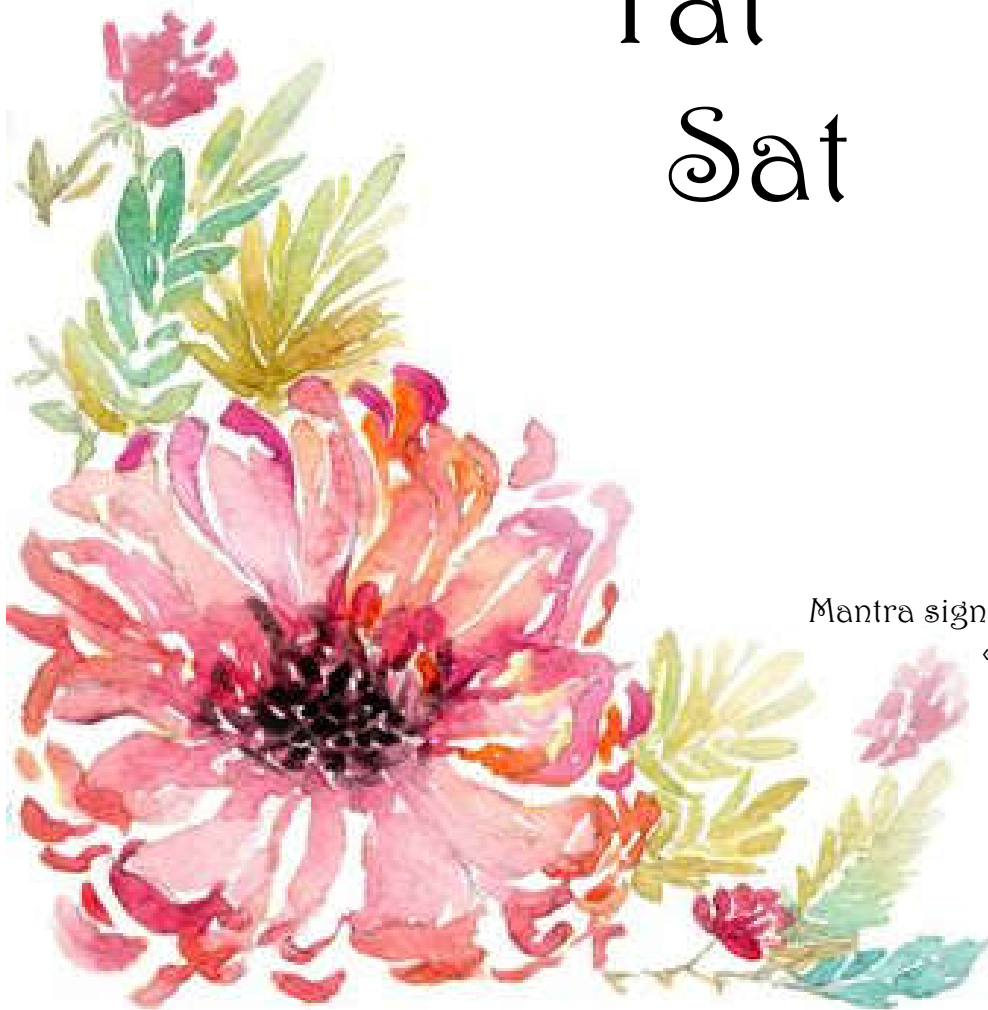
Puisse le cercle être ouvert mais jamais brisé,
Puisse la force du Dieu Cornu être toujours dans vos cœurs.
Joyeuse rencontre
Et joyeux départ,
Et joyeuses retrouvailles !

Puisse le cercle être ouvert mais jamais brisé,
Puissent le Dieu et la Déesse être toujours dans vos cœurs.
Joyeuse rencontre
Et joyeux départ,
Et joyeuses retrouvailles !

May the Circle be open de Starhawk
traduction par Siannan

Hari Om Tat Sat

Hari
Om
Tat
Sat



Meditative Mind
Mantra signifiant « cela est la vérité »
« même l'invisible est réel »

Voici la Terre notre mère

Voici la Terre notre mère
Honorons-la toujours.

Son sol béni, nous le foulons
À chacun de nos pas.

Voici le Ciel notre père,
Célébrons-le toujours.

Nous respirons son air sacré
À chacun de nos souffles.

Voici les rivières nos sœurs
Protégeons-les toujours.

Voici les grands arbres nos frères
Remercions-les toujours.

Voici la Terre notre mère
Elle qui prend soin de nous.



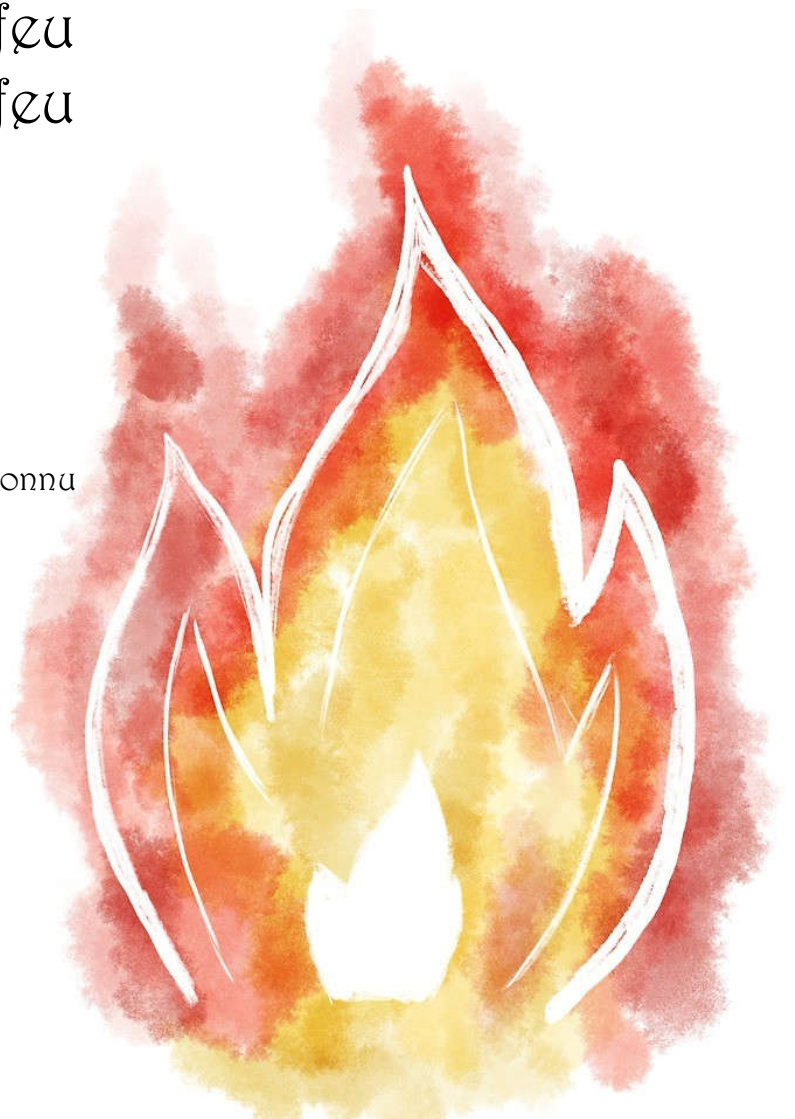
d'après un chant traditionnel Lakota
adaptation française par Adérthiel et Siannan

Esprit du feu

Esprit du feu viens à nous
Nous allumons le feu
Esprit du feu viens à nous
Nous allumons le feu

Dansons autour du feu
Le cercle magique est tracé
Dansons autour du feu
Dansons autour du feu

d'après Circle Fire Dance - auteur inconnu
adaptation française collective

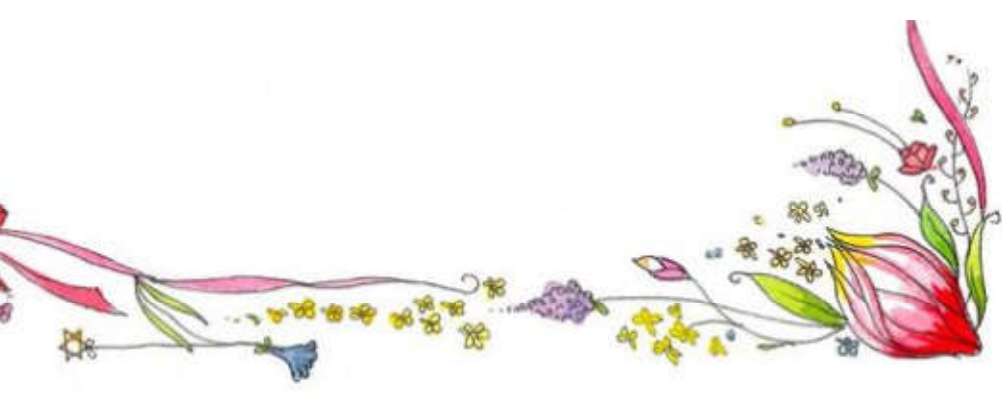




Air, je suis

Air je suis
Feu je suis
Eau, Terre et Esprit je suis

d'après *Air I am* de Andras Corbin Arthen



Nous sommes le flux

Nous sommes le flux,
Nous sommes le reflux,

Nous sommes les tisseuses/tisseurs,
Nous sommes la toile.

D'après « We are the flow » de Shekkinah Mountainwater
Adaptation française par Siannan

